



User guide

TT1 and TT1 PRO MICROPHONES



Precaution

Thank you for purchasing this digital appliance. To ensure perfect operation and security, please read the manual carefully and retain it for future reference.

Safety Precautions



The lightning flash with the arrowhead symbol in an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated “dangerous voltage” inside the appliance that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Retain these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this appliance near water.
- 6) Clean only with a dry cloth.
- 7) Do not block any of the ventilation openings that were installed in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the plug provided does not fit into your outlet, consult an electrician to ensure replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where it exits from the appliance.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the appliance. If using a cart, be careful when moving the cart/appliance combination to avoid injury from tip-over (Figure 1).
- 13) Unplug this appliance during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the appliance has been damaged in any way, for example, the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen inside the appliance, the appliance has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



(Figure 1)

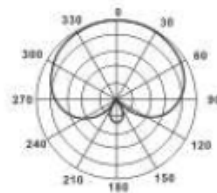
WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

CAUTION: The appliance should not be exposed to drips or splashes of water. Objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on the appliance.

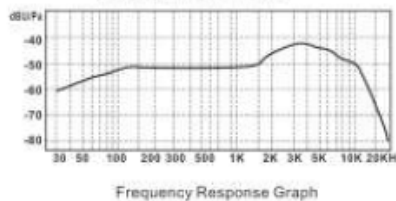
PROFESSIONAL DYNAMIC MICROPHONE

Features :

- Cardioids polar pattern can reduce the feedback as less as possible.
- The clear tone quality, without « pop » noise for the high sound.
- The solid metal structure used from high quality materials.
- An integrated windscreen sponge against wind and breath noise.
- Stable and reliable.



Cardioid (at 1KHz)



Specifications :

- Type: cardioid.
- Frequency response: 50Hz-16kHz.
- Out impedance: 600Ω ±30% (at1KHz).
- Sensitivity: - 49±3dB (0dB=1V/0.1pa at1KHz).
- Switch on-off unavailable on the TT1 Pro.

Connecting and disconnecting the microphone cable:

1/ Insert the XLR connector into the microphone. If necessary, rotate the connector to align the key on the connector and the groove in the microphone, push the connector into the microphone until it clicks.

2/ To disconnect the cable and the microphone, grasp the connector while depressing the tab. Pull the connector away from the microphone.

Usage :

	<p>1/For the best gain before feedback and isolation from undesired background noise, aim the microphone toward the sound source and away from undesired sound source.</p>
	<p>2/Do not cover any part of the grille with your hand, covering the grille alters the sound and distorts the polar pattern increasing the chance for feedback.</p>

Cautions:

1/If the head of the microphone is covered by hand or brought close to the speaker, howling sound may be generated. To prevent this, first decrease the volume, then place the microphone so that it is not pointed to the speaker and that there is a sufficient distance between the microphone and speaker.

2/It is important to keep foreign particles out of the grill and the windscreen because they may alter the frequency response of the microphone. The grill shall be periodically cleaned using warm soap water, rinsed with plain water and let dry before replacing.

3/ Due to the high sensitivity of the cartridge do not drop it from high or apply strong shock to it.

4/ To maintain the sensitivity and quality of the sound reproducing, avoid exposing it to moisture and extreme temperatures.

Prodipe and its distributors decline all responsibility for any damage caused by using this appliance in a way that does not conform to the conditions of use as set out above.



prodipe

AUDIO • EXCELLENCE • EXPERIENCE

IPE Music

20, rue Clément ADER
Z.A. Les Gloriets
85340 OLONNE SUR MER
France

www.prodipe.com



Manuel utilisateur

MICROPHONES TT1 et TT1 PRO



Mise en garde

Merci d'avoir acheté ce matériel. Pour un fonctionnement parfait et une sécurité maximale, lisez attentivement ce manuel et conservez-le afin de pouvoir vous y référer en cas de besoin.



ATTENTION

Risque d'électrocution
Ne pas ouvrir



Mesures de sécurité



Le symbole de l'éclair finissant par une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à sensibiliser l'utilisateur au fait que des « tensions électriques dangereuses » non isolées sont présentes à l'intérieur de l'appareil et qu'elles peuvent être suffisamment importantes pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale à l'utilisateur que le manuel accompagnant le produit contient d'importantes consignes d'utilisation et d'entretien.

Consignes de sécurité importantes

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bouchiez pas les orifices de ventilations, installés selon les instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas cet appareil près d'une source de chaleur : radiateur, registre de chaleur, cuisinière, poêle, ou autres appareils (y compris d'autres amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9) N'abîmez pas le système de sécurité des fiches polarisées ou des prises avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre a deux broches et une broche de terre. La broche la plus large ou la troisième broche est là pour votre sécurité, si la prise fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, contactez un électricien pour qu'il la change.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des prises de courant, des prolongateurs et à l'endroit où le cordon sort de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le producteur.
- 12) Utilisez uniquement avec le chariot, le pied, le support, le trépied ou la table spécifi(e) par le fabricant ou vendu (e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez le chariot, faites attention lorsque vous déplacez l'ensemble (chariot + appareil) à ce qu'il ne se renverse pas (figure 1), vous pourriez vous blesser.
- 13) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il reste longtemps inutilisé.
- 14) Pour tout entretien, contactez le personnel qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé - par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise a été abîmé (e), du liquide a été renversé sur l'appareil, des objets sont tombés dans l'appareil - lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.



(Figure 1)

MISE EN GARDE : pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION : l'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures. Les objets remplis de liquides (vases, par exemple) ne doivent pas être placés sur l'appareil.

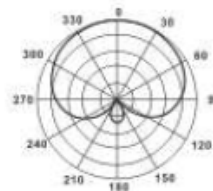


Ce logo indique que ce produit est recyclable. Une fois usagé, ne le jetez pas à la poubelle mais rapportez-le à votre revendeur ou déposez-le dans une borne de collecte spécifique.

MICRO DYNAMIQUE PROFESSIONNEL

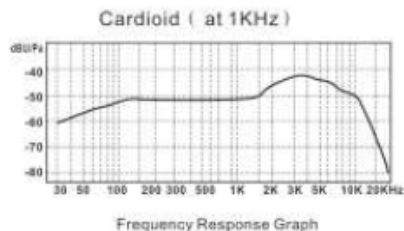
Caractéristiques :

- Le schéma de polarité cardioïde peut réduire le retour au maximum.
- Un son clair, sans plosive dans les aigus.
- Des matériaux robustes et de haute qualité.
- Un filtre intégré contre les bruits de vent et de respiration.
- Stable et fiable.



Caractéristiques techniques :

- Type : cardioïde.
- Réponse en fréquence : 50Hz-16kHz.
- Impédance de sortie : $600\Omega \pm 30\%$ (à 1kHz).
- Sensibilité : $-49\pm 3\text{dB}$ ($0\text{dB}=1\text{V}/0.1\text{pa}$ à 1kHz).
- Interrupteur d'arrêt/marche (non disponible sur la version Pro)



Connexion et déconnexion du câble :

1/ Insérez la prise XLR sur le microphone. Si nécessaire, exercez une rotation pour aligner la prise et les stries sur le microphone. Poussez la prise dans le micro jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

2/Pour débrancher le câble et le microphone, saisissez la prise en appuyant sur l'ergot, puis tirez la prise du microphone.

Utilisation :

	<p>1/ Pour un meilleur gain avant retour et l'isolation des bruits de fond, pointez le microphone vers la source sonore et éloignez-le des sons indésirables.</p>
	<p>2/ Veillez à ne recouvrir aucune partie de la grille avec vos mains. Recouvrir la grille altère les sons et crée une distorsion de la polarité qui augmente les possibilités de retour.</p>

Précautions d'emploi :

1/ Si la grille du microphone est couverte par les mains ou si elle se trouve trop près de la bouche de l'orateur, cela peut générer du larsen. Pour éviter cela, baissez d'abord le volume, ensuite, éloignez un peu le microphone du chanteur.

2/ Les particules étrangères et la poussière peuvent salir la grille et le filtre et altérer la réponse en fréquence du micro. La grille devra être démontée et nettoyée régulièrement à l'eau savonneuse tiède, puis rincée à l'eau claire et séchée avant d'être remontée.

3/ En raison de la haute sensibilité de la cellule veillez à ne pas laisser tomber votre micro et à lui éviter tout choc.

4/ Pour conserver toute la sensibilité et la qualité de la reproduction sonore, évitez d'exposer votre micro à l'humidité et aux températures extrêmes.

Garantie

Prodipe et ses distributeurs déclinent toute responsabilité pour toute panne due à une utilisation de cet appareil qui ne correspond pas aux conditions d'emploi ci-dessus



prodipe
AUDIO • EXCELLENCE • EXPERIENCE

IPE Music
20, rue Clément ADER
Z.A. Les Gloriets
85340 OLONNE SUR MER
France

www.prodipe.com



Benutzerhandbuch

MIKROFON TT1 und TT1 PRO



Warnhinweise

Vielen Dank für den Kauf dieser Ausrüstung. Zur Gewährleistung eines ordnungsgemäßen Betriebs und maximaler Sicherheit empfehlen wir Ihnen wärmstens, das vorliegende Handbuch aufmerksam durchzulesen und sorgfältig aufzubewahren, um es ständig griffbereit zu haben.



ACHTUNG

Lebensgefahr Nicht öffnen



Sicherheitshinweise



Der Blitz mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck weist den Anwender auf „gefährliche, nicht isolierte elektrische Spannungen“ innerhalb des Geräts hin, die stark genug sind, um ein Leben durch Elektroschock in Gefahr zu bringen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Anwender darauf hin, dass das dem Produkt beiliegende Handbuch wichtige Betriebs- und Wartungsvorschriften enthält.

Wichtige Sicherheitsvorschriften



(Figure 1)

- 15) Lesen Sie die vorliegenden Anweisungen bitte aufmerksam durch.
- 16) Bewahren Sie die Anweisungen sorgfältig auf.
- 17) Beachten Sie sämtliche Warnhinweise.
- 18) Befolgen Sie sämtliche Anweisungen.
- 19) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 20) Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- 21) Die gemäß den Anweisungen des Herstellers eingerichteten Lüftungslöcher dürfen nicht verstopft werden.
- 22) Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle: Heizkörper, Wärmeregister, Herd, Ofen, oder in der Nähe anderer Geräte (inkl. anderer Verstärker), die Wärme erzeugen.
- 23) Vermeiden Sie die Beschädigung des Sicherheitssystems der polarisierten Stecker oder der Stecker mit Erdung. Ein polarisierter Stecker ist ein Stecker mit zwei Stiften, wobei einer länger ist als der andere. Einen Stecker mit Erdung ist ein Stecker mit zwei Stiften und einem Erdungsstift. Der längere Stift oder der Erdungsstift dienen zur Erhaltung Ihrer Sicherheit. Sollte der im Lieferumfang enthaltene Stecker nicht Ihrer Steckdose entsprechen, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, um sie auszutauschen.
- 24) Schützen Sie das Stromkabel und vermeiden Sie, darauf zu steigen oder es einzuklemmen, insbesondere in der Nähe der Steckdosen, der Verlängerungskabel und dort, wo das Kabel aus dem Gerät kommt.
- 25) Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- 26) Verwenden Sie das Produkt ausschließlich mit dem vom Hersteller empfohlenen Wagen, Sockel, Träger, Dreibein, Tisch oder mit den zusammen mit dem Produkt verkauften Elementen. Sollten Sie für den Transport des Ganzen (Wagen + Gerät) den Wagen verwenden, dann achten Sie bitte darauf, dass er nicht umfällt (Abb. 1), denn Sie könnten sich dabei verletzen.
- 27) Stecken Sie das Gerät bei Unwettern oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wurde, aus.
- 28) Für jegliche Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Personal. Nach einer Beschädigung des Geräts - z. B. wenn das Stromkabel oder die Steckdose beschädigt wurden, Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde und wenn es nicht normal funktioniert oder auf den Boden gefallen ist - ist eine Wartung erforderlich.

WARNHINWEIS: Um Brandrisiken oder Elektroschocks zu vermeiden, sollten Sie das Gerät weder Regen, noch Feuchtigkeit aussetzen.

ACHTUNG: Das Gerät sollte weder Wassertropfen, noch Wasserspritzern ausgesetzt werden. Mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände (z. Bsp. Vasen) dürfen nicht auf dem Gerät abgestellt werden.

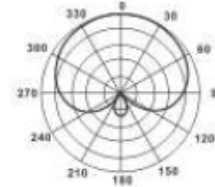


Dieses Logo zeigt an, dass das Produkt wiederverwertbar ist. Entsorgen Sie es nach der Verwendung bitte nicht in einer Mülltonne, sondern bringen Sie es zurück in die Verkaufsstelle oder entsorgen Sie es in der entsprechenden Sammelstelle.

DYNAMISCHES MIKROFON FÜR PROFESSIONELLE ANWENDUNG

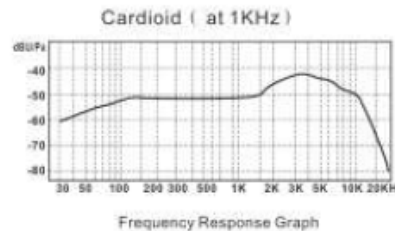
Besondere Merkmale:

- Maximale Reduzierung der Rückkoppelung durch kardioid Richtcharakteristik.
- Klarer Klang, ohne *Pops* bei den Hochtönen
- Robustes, hochwertiges Material
- Integrierter Pop-/Windschutz gegen Wind- und Atemgeräusche.
- Stabil und zuverlässig



Technische Daten:

- Typ: Kardioid
- Frequenzgang: 50-150000Hz.
- Ausgangsimpedanz: $600\Omega \pm 30\%$ (bei 1KHz).
- Empfindlichkeit: -49dBV/Pa (2.2mV/Pa)



Anschließen und Trennen des Kabels

1/ XLR Stecker in das Mikrofon einsetzen. Erforderlichenfalls drehen, um den Stecker mit den Kerben des Mikrofons auszurichten. Den Stecker so weit in das Mikrofon einschieben bis ein Einklicken zu hören ist.

2/Zum Trennen des Kabels vom Mikrofon, Pin drücken, gleichzeitig Stecker zuerst ergreifen und dann herausziehen.

Verwendung:

	<p>1/ Für ein verbessertes Amplitudenverhältnis vor Rückkoppelung und zur Isolierung von Hintergrundgeräuschen sollte das Mikrofon zur Klangquelle gerichtet sein und von unerwünschten Geräuschen entfernt werden.</p>
	<p>2/ Bitte darauf achten, dass keiner Ihrer Finger die Kapsel berührt. Das Berühren der Kapsel verändert den Klang und bewirkt eine Verzerrung, welche die Möglichkeiten der Rückkoppelung erhöhen kann.</p>

Sicherheitsvorkehrungen

1/ Wenn das Mikrofon mit der Hand bedeckt oder wenn es zu nahe am Mund gehalten wird, kann das zu Rückkoppelung (Larsen-Effekt) führen. Zur Vermeidung derselben sollte zuerst die Lautstärke reduziert und das Mikrofon anschließend vom Sänger entfernt werden.

2/ Partikeln und Staub können Kapsel und Filter verschmutzen sowie den Frequenzgang des Mikrofons verändern. Die Kapsel sollte daher regelmäßig abgenommen, mit lauwarmem Wasser gereinigt, gespült, getrocknet und dann wieder aufgesetzt werden.

3/ Aufgrund der hohen Empfindlichkeit der Zelle darf das Mikrofon nicht fallen gelassen werden und ist vor Stößen zu schützen.

4/ Zum Schutze des Empfindlichkeitsniveaus und der Tonaufnahmequalität sollte das Mikrofon weder Feuchtigkeit, noch extremen Temperaturen ausgesetzt werden.

Garantie

Prodipe und sein Vertrieb lehnen jede Haftung für Pannen ab, die auf eine nicht den oben angeführten Anweisungen entsprechende Verwendung zurückzuführen sind.



prodipe

AUDIO • EXCELLENCE • EXPERIENCE

IPE Music

20, rue Clément ADER
Z.A. Les Gloriets
85340 OLONNE SUR MER
France

www.prodipe.com



Manual del usuario

MICRÓFONOS TT1 y TT1 PROFESIONAL



Advertencia

Gracias por adquirir este aparato digital. Para asegurar su perfecto funcionamiento y seguridad, lea cuidadosamente este manual y consérvelo para futuras

Advertencia de seguridad



El rayo con la flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar al interior del aparato que puede ser de intensidad suficiente como para representar riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero representa una advertencia para el usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en el texto que se entrega junto con este producto.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1) Lea las instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Tenga en cuenta las advertencias.
- 4) Respete todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo únicamente con un paño seco.
- 7) No obstruya los orificios de ventilación que están instalados según las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale este aparato cerca de una fuente de calor: radiador, registro de calor, cocinera, estufa, u otros aparatos (incluidos otros amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No estropee el sistema de seguridad de las fichas polarizadas o de las tomas con puesta a la tierra. Una ficha polarizada tiene dos husillos, uno más ancho que el otro. Una toma con puesta a la tierra tiene dos husillos y un husillo de tierra. El husillo más ancho o el tercer husillo está ahí para su seguridad, si la toma entregada no se adapta a su enchufe, contacte a un electricista para que la cambie.
- 10) Proteja el cordón de alimentación para evitar pisarlo o engancharlo, particularmente a nivel de las tomas de corriente, alargaderas y en el lugar por donde el cordón sale del aparato.
- 11) Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Empléelo solamente con el carro, el pie, el soporte, el trípode o la mesa especificada por el fabricante o vendida con el aparato. Cuando usted utiliza el carro, tenga cuidado cuando desplaza el conjunto (carro+ aparato) con que no se vuelque (Figura 1), pues podría herirse.
- 13) Desenchufe el aparato durante las tormentas o cuando no se utiliza durante mucho tiempo.
- 14) Para todo tipo de mantenimiento, contacte a un personal cualificado. El mantenimiento es necesario cuando el aparato se ha estropeado, por ejemplo cuando el cordón de alimentación o la toma se han estropeado, o se ha vertido líquido en el aparato, o se han caído objetos en el aparato, cuando el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funciona normalmente o se ha caído.



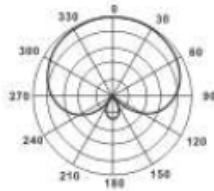
(Figure 1)

ADVERTENCIA: para reducir los riesgos de incendio y de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
ATENCIÓN: El aparato no debe exponerse a las gotas de agua o salpicaduras. Los objetos llenos de líquido (jarrones, por ejemplo) no se pondrán encima del aparato.

MICRÓFONO DINÁMICO PROFESIONAL

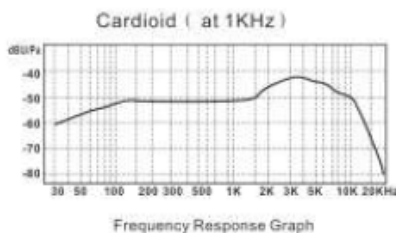
Características:

- El diagrama de polaridad cardioide puede reducir el retorno al máximo.
- Un sonido claro, sin sonidos explosivos en los agudos.
- Materiales sólidos y de alta calidad.
- Un filtro integrado contra los ruidos de viento y respiración.
- Estable y confiable.



Características técnicas:

- Tipo: cardioide.
- Respuesta en frecuencia: 50Hz-20kHz.
- Impedancia de salida: 600Ω ±30% (a 1KHz).
- Sensibilidad: - 49±3dB (0dB=1V/0.1pa a 1KHz).
- Interruptor apagado/encendido (no disponible en la versión Profesional)



Conexión y desconexión del cable:

1/ Inserte el conector XLR en el micrófono. Si fuera necesario, haga girar para alinear el conector y las estrías del micrófono. Empuje el conector en el micrófono hasta que escuche un clic.

2/Para desconectar el cable y el micrófono, tome el conector presionando el pitón, luego retire el conector del micrófono.

Utilización:

	1/ Para obtener un mejor resultado antes del retorno y aislamiento de los ruidos de fondo, oriente el micrófono hacia la fuente y aléjelo de los sonidos indeseables.
	2/ Procure no cubrir ninguna parte de la rejilla con sus manos. Cubrir la rejilla altera los sonidos y crea una distorsión de la polaridad que aumenta las posibilidades de retorno.

Precauciones de empleo:

1/ Si se tapa la rejilla del micrófono con las manos o si se acerca demasiado a la boca del orador, se puede generar efecto Larsen. Para evitarlo, baje primero el volumen, luego aleje un poco el micrófono del cantante.

2/ Las partículas ajenas y el polvo pueden ensuciar la rejilla y el filtro y alterar la respuesta en frecuencia del micrófono. Se debe desmontar la rejilla y lavarla regularmente con agua jabonosa tibia, luego enjuagarla con agua clara y secarla antes de volver a montarla.

3/ Debido a la alta sensibilidad de la celda procure no dejar caer el micrófono y evite los golpes.

4/ Para conservar toda la sensibilidad y la calidad de la reproducción sonora, evite exponer su micrófono a la humedad y a las temperaturas extremas.

Garantía

Prodipe y sus distribuidores rechazan cualquier responsabilidad por averías provocadas por usar este aparato de alguna manera que no corresponda a las condiciones de empleo anteriormente mencionadas.



prodipe

AUDIO • EXCELLENCE • EXPERIENCE

IPE Music

20, rue Clément ADER
Z.A. Les Gloriets
85340 OLONNE SUR MER
France

www.prodipe.com



Manuale utente

MICROFONI TT1 e TT1 PRO



Avvertenze

Vi ringraziamo per aver acquistato questo materiale. Per un funzionamento impeccabile dell'apparecchio ed un massimo livello di sicurezza, leggete attentamente questo manuale e conservatelo al fine di potervi fare riferimento in caso di necessità.



ATTENZIONE

Rischio di scariche elettriche
Non aprire



Misure di sicurezza



Il fulmine che termina con una freccia e posto all'interno di un triangolo equilatero è un simbolo creato per sensibilizzare l'utente circa il fatto che all'interno dell'apparecchio sono presenti "tensioni elettriche pericolose" non isolate e che potrebbero comportare il rischio di scariche elettriche.



Il punto esclamativo posto all'interno di un triangolo equilatero segnala all'utente che il manuale fornito insieme al prodotto contiene importanti suggerimenti per l'uso e la manutenzione.

Importanti norme di sicurezza

- 29) Leggete le istruzioni contenute nel presente manuale.
- 30) Conservate il presente manuale.
- 31) Tenete in considerazione tutte le avvertenze.
- 32) Seguite tutte le istruzioni.
- 33) Non utilizzate quest'apparecchio vicino all'acqua.
- 34) Pulitelo solo con uno strofinaccio asciutto.
- 35) Non chiudete le aperture di ventilazione, installate in base alle istruzioni del costruttore.
- 36) Non installate questo apparecchio in prossimità di una fonte di calore: radiatori, registri di calore, cucine, stufe o altri apparecchi (inclusi altri amplificatori) che generano calore.
- 37) Non inficiate il sistema di sicurezza garantito dalle spine polarizzate o dalle spine di messa a terra. Una spina polarizzata ha due contatti (poli), uno più grande dell'altro. Una spina di messa a terra ha due poli e un contatto centrale di terra. Il polo più grande o il terzo polo di messa a terra sono necessari per la sicurezza dell'utente. Se la spina fornita non è adatta alla vostra presa di corrente, contattate un elettricista affinché la cambi.
- 38) Proteggete il cavo di alimentazione onde evitare di camminarci sopra e di schiacciarlo, soprattutto in prossimità di prese di corrente, prolunghe e vicino al luogo in cui il cavo esce dall'apparecchio.
- 39) Utilizzate unicamente gli accessori indicati dal produttore.
- 40) Utilizzatelo unicamente il carrello, il piede, il supporto, il treppiedi o la tavola indicati dal costruttore o venduti con l'apparecchio. Se utilizzate il carrello, fate attenzione nel collocarvi sopra l'apparecchio al fine di evitare che l'insieme (carrello + apparecchio) si rovesci (figure 1), procurandovi delle ferite.
- 41) Scollegate l'apparecchio durante i temporali e quando resta a lungo inutilizzato.
- 42) Per qualsiasi tipo di manutenzione, contattate il personale qualificato. L'intervento è necessario ogniqualvolta l'apparecchio è stato danneggiato, ad esempio quando il cavo di alimentazione o la presa sono stati danneggiati o quando del liquido si è rovesciato sull'apparecchio o degli oggetti vi sono caduti dentro - quando è stato esposto alla pioggia o all'umidità oppure quando non funziona più normalmente o è caduto.



(Figure 1)

RACCOMANDAZIONE: per ridurre i rischi di incendio e di scariche elettriche non esponete l'apparecchio alla pioggia o in ambienti umidi.

ATTENZIONE l'apparecchio non deve essere esposto a gocce d'acqua o a schizzi. Gli oggetti contenenti liquidi (vasi ad esempio) non devono essere posti sull'apparecchio.

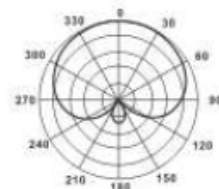


Questo disegno indica che il prodotto è riciclabile. Una volta usato, non gettatelo nei cassonetti dei rifiuti ma riconsegnatelo al vostro rivenditore o riponetelo in un apposito terminale di raccolta.

MICRO DINAMICA PROFESSIONALE

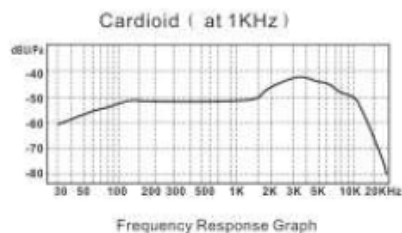
Caratteristiche:

- Lo schema di polarità cardioide può ridurre al massimo il ritorno.
- Un suono chiaro, senza plosive negli acuti.
- Materiali robusti e di alta qualità.
- Un filtro integrato contro il rumore del vento e della respirazione.
- Stabile ed affidabile.



Caratteristiche tecniche:

- Tipo: cardioide.
- Risposta in frequenza: 50Hz -16kHz.
- Impedenza di uscita: $600\Omega \pm 30\%$ (a 1KHz).
- Sensibilità: $-49\pm 3\text{dB}$ ($0\text{dB}=1\text{V}/0.1\text{pa}$ a 1KHz).
- Interruttore di arresto/avvio (non disponibile nella versione Pro).



Collegamento e scollegamento del cavo:

1/ Inserire la presa XLR sul microfono. Se necessario, esercitare una rotazione per allineare la presa e le scanalature sul microfono. Spingere la presa nel microfono fino a quando viene emesso un clic.

2/Per scollegare il cavo e il microfono, impugnare la presa premendo sull'aletta, quindi tirare.

Utilizzo:

	<p>1/ Per una migliore amplificazione prima del ritorno e un isolamento dei rumori di fondo, puntare il microfono verso la fonte sonora e allontanarlo dai suoni sgraditi.</p>
	<p>2/ Non coprire con le mani nessuna parte della griglia. Coprire la griglia significa alterare i suoni e creare una distorsione di polarità che aumenta le possibilità di ritorno.</p>

Precauzioni per l'uso:

1/ Se la griglia del microfono viene coperta dalle mani e se si trova troppo vicino alla bocca dell'oratore, può verificarsi un effetto Larsen. Onde evitarlo, abbassare innanzitutto il volume, quindi allontanare un po' il microfono da chi lo utilizza.

2/ Le particelle estranee e la polvere possono sporcare la griglia e il filtro, alterando così la risposta in frequenza del microfono. La griglia dovrà essere smontata e pulita regolarmente con acqua tiepida e sapone, quindi risciacquata con acqua e asciugata prima del rimontaggio.

3/ Data l'elevata sensibilità della cellula, evitare qualsiasi caduta o urto del microfono.

4/ Per mantenere la sensibilità e la qualità della riproduzione sonora, evitare di esporre il microfono all'umidità e alle temperature estreme.

Garanzia

Prodipe e i relativi distributori declinano qualsiasi responsabilità in caso di guasti dovuti ad un utilizzo dell'apparecchio non-conforme alle condizioni di utilizzo di cui sopra.



prodipe

AUDIO • EXCELLENCE • EXPERIENCE

IPE Music

20, rue Clément ADER
Z.A. Les Gloriets
85340 OLONNE SUR MER
Francia

www.prodipe.com



Manual do usuário

MICROFONES TT1 e TT1 PRO



Cuidado

Obrigado por comprar este aparelho digital. Para garantir a segurança e um funcionamento perfeito, favor ler este manual com atenção e conservá-lo para futuras consultas.

Precauções de segurança



O símbolo do raio terminando em seta dentro de um triângulo equilátero avisa o usuário da presença de "voltagem perigosa" não-isolada no interior do aparelho que pode ser forte o suficiente para representar risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero avisa o usuário que o manual que acompanha o produto contém instruções de utilização e manutenção importantes (assistência).

Importantes Instruções de Segurança



(Figure 1)

- 15) Leia estas instruções.
- 16) Conserve estas instruções.
- 17) Observe todas as advertências.
- 18) Siga todas as instruções.
- 19) Não use este aparelho perto da água.
- 20) Limpe apenas com um pano seco.
- 21) Não obstrua nenhuma abertura de ventilação, instaladas de acordo com as instruções do fabricante.
- 22) Não instale perto de fontes de calor tais como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 23) Não anule a segurança do plugue polarizado ou tipo terra. O plugue polarizado possui dois pinos: um mais largo do que o outro. O plugue de tipo terra possui dois pinos e um terceiro pino redondo terra. O pino largo ou o terceiro pino visam a sua segurança. Se o plugue fornecido não entrar na sua tomada, procure o electricista para trocar a tomada obsoleta.
- 24) Proteja o fio elétrico para que ninguém pise em cima ou seja prensado, especialmente os plugues, extensões e nos pontos de saída do aparelho.
- 25) Use apenas conexões/acessórios especificados pelo fabricante.
- 26) Use apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Caso use um carrinho, cuidado quando movimentar o conjunto carrinho/aparelho para evitar danos por quedas (figura 1).
- 27) Desligue este aparelho da tomada durante temporais ou quando não for utilizado por longos períodos.
- 28) Solicite a assistência de pessoal qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, por exemplo, se o cabo de alimentação ou o plugue tiver sido danificado, se um líquido tiver sido derramado ou se algum objeto tiver caído dentro do aparelho, se o aparelho foi exposto à chuva ou umidade, se não funcionar normalmente, ou se tiver sofrido uma queda.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.

ATENÇÃO: O aparelho não deve ser exposto a goteiras ou respingos de água. Objetos com líquidos, como vasos, não devem ser colocados no aparelho.

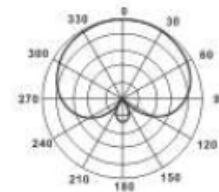


Esta figura indica que este produto é reciclável. Depois de usado, não deve ser jogado no lixo, mas deve ser entregue ao seu revendedor ou colocado em um ponto de coleta apropriado.

MICROFONE DINÂMICO PROFISSIONAL

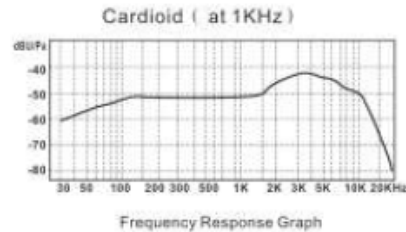
Características :

- O esquema de polaridade cardióide pode reduzir o retorno ao máximo.
- Um som claro, sem plosivas nos agudos.
- Materiais robustos e de alta qualidade.
- Um filtro integrado contra os ruídos do vento e da respiração.
- Estável e confiável.



Características técnicas :

- Tipo : cardióide.
- Resposta em frequência : 50Hz-16kHz.
- Impedância de saída : 600Ω ±30% (à 1KHz).
- Sensibilidade : - 49±3dB (0dB=1V/0.1pa à 1KHz).
- Interruptor on/off (não disponível na versão Pro)



Conexão e desconexão do cabo:

1/ Inserir a tomada XLR no microfone. Se necessário, exercer uma rotação para alinhar a tomada e as estrias no microfone. Puxar a tomada no microfone até ouvir um clique.

2/Para desligar o cabo e o microfone, segurar a tomada pressionando o pino, e remover a tomada do microfone.

Utilização:

	<p>1/ Para um melhor ganho antes do retorno e o isolamento dos ruídos de fundo, apontar o microfone em direção à fonte sonora e afastá-lo dos sons indesejados.</p>
	<p>2/ Não cobrir nenhuma parte da grade com as mãos. Cobrir a grade altera os sons e cria uma distorção da polaridade que aumenta as possibilidades de retorno.</p>

Precauções de utilização:

1/ Se a grade do microfone estiver coberta com as mãos ou se estiver muito perto da boca do locutor, isto pode gerar o efeito Larsen. Para evitar este efeito, primeiro abaixe o volume, e em seguida, afaste um pouco o microfone do cantor.

2/ As partículas estranhas e o pó podem sujar a grade e o filtro e alterar a resposta em frequência do microfone. A grade deverá ser desmontada e limpa regularmente com água morna e sabão, e em seguida lavada com água limpa e bem enxugada antes de ser colocada novamente.

3/ Devido à elevada sensibilidade da célula, não deixe cair o microfone e evite qualquer tipo de choque.

4/ Para conservar toda a sensibilidade e a qualidade da reprodução sonora, evite a exposição do microfone à unidade e a temperaturas altas.

Garantia

A Prodipe e seus distribuidores não assumem nenhuma responsabilidade por qualquer avaria inerente à utilização deste aparelho, que não corresponda às condições de uso referidas acima.



prodipe

AUDIO • EXCELLENCE • EXPERIENCE

IPE Music

20, rue Clément ADER
Z.A. Les Gloriets
85340 OLONNE SUR MER
França

www.prodipe.com